

Porównanie tłumaczeń Izajasza 44:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A jego resztę na bóstwo – przeznaczył na swego bożka!* Pada przed nim i kłania mu się, i modli się do niego,** i mówi: Ratuj mnie, bo jesteś moim bogiem! ¹⁾²⁾

¹⁾ przeznaczył na swego bożka, עָשָׂה לְפָסֶלּוֹ : wg 1QIsa a : na pień drewna, עֵץ .

²⁾ kłania mu się, וַיִּשְׁתָּחוּ : w 1QIsa a : וישת - חוה .